



Centrale MEDIA 64

Manuale Utente

AZIENDA CON SISTEMA DI
GESTIONE PER LA QUALITÀ
CERTIFICATO DA DNV
=UNI EN ISO 9001:2000=



HESA S.p.A.

Via Triboniano, 25 - 20156 Milano - Tel. 02.380361 - Fax. 02.38036701
www.hesa.com • e-mail: hesa@hesa.com

Filiali: Scandicci (FI) - Roma - Modugno (BA) - Catania (agenzia con deposito)

Egregio Cliente,

congratulazioni per la scelta della Centrale di Sicurezza MEDIA 64.

La Centrale MEDIA 64, prodotta dalla HESA S.p.A., è il frutto dei più avanzati studi nell'elettronica di sicurezza ed incorpora il meglio della tecnologia con le metodiche più semplici per l'Utente.

Questo manuale, che Le viene consegnato a corredo, contiene tutte le informazioni necessarie per il corretto utilizzo della Sua centrale e per poterne sfruttare appieno le numerose prestazioni.

→ Lo legga interamente prima dell'uso e lo riponga in posizione facilmente accessibile, solo a Lei, per poterlo consultare agevolmente in caso di necessità.

Ricordi che la Società Installatrice ha la possibilità di aiutarLa completamente, anche mediante interventi di teleassistenza o di stampa degli ultimi eventi che la centrale conserva in memoria permanente.

***✍* Scriva quindi in calce il nome ed il numero di telefono della Società Installatrice che reperirà in caso di necessità.**

Soc. Installatrice _____

Tecnico _____ Telefono _____

Indirizzo _____

Data _____

Sommario

☐ Il Vostro Sistema di Sicurezza.....	4
Rilevazione Incendio.....	4
Sorveglianza.....	4
Funzionamento Generale del Sistema.....	5
☐ LED indicatori di guasto e di inserimento.....	5
☐ Tastiere Globali.....	5
Che cos'è una tastiera globale?.....	5
Settore singolo.....	6
Multisetore.....	7
☐ Inserimento.....	9
☐ Disinserimento.....	11
☐ Visualizzazione allarmi/zone escluse.....	12
☐ Inserimento con esclusione automatica.....	12
[*]+[1].....	13
☐ Visualizzazione Dei Guasti.....	14
[*]+[2].....	14
☐ Visualizzazione allarmi in memoria.....	16
[*]+[3].....	16
☐ Ripristino Sensori.....	16
[*]+[4].....	16
☐ Funzioni Utente.....	16
[*]+[6]+[Codice Accesso].....	16
[*]+[6]+[Codice prova sensori] a sistema disinserito.....	19
☐ Uscita di servizio.....	19
[*]+[7].....	19
[*]+[8]+[Codice Installatore].....	20
☐ Inserimento "Perimetrale".....	20
[*]+[9]+[Codice Accesso].....	20
☐ Inserimento Rapido.....	20
[*]+[0].....	20
☐ Uscita Rapida.....	20
[*]+[0] a sistema inserito.....	20
☐ Sicurezza in casa.....	21
☐ Esame della casa per la prevenzione degli incendi.....	21
☐ Piano di evacuazione.....	21
☐ Manutenzione.....	22
☐ Garanzia limitata.....	22
☐ Elenco dei caratteri ASCII disponibili.....	23

Introduzione

La tastiera LCD-4500 fornisce informazioni in lingua italiana in forma molto comprensibile circa lo stato del vostro sistema di sicurezza, semplificando inoltre le operazioni giornaliere con l'ausilio di chiari suggerimenti.

La tastiera produce una reazione acustica ogni volta che un tasto viene premuto e segnala eventuali guasti od errori di immissione tramite sequenze acustiche riconoscibili.


Il Vostro Sistema di Sicurezza

Il vostro sistema di sicurezza HESA è stato progettato per fornirvi la massima flessibilità e facilità d'uso. La tastiera LCD-4500 vi guiderà durante ogni operazione con utili suggerimenti in lingua inglese. Leggete attentamente questo manuale e fatevi istruire dall'installatore circa il funzionamento del vostro impianto e le funzioni abilitate. L'installatore deve istruire all'uso del sistema tutti gli utenti.

Rilevazione Incendio

Questo apparecchio serve a sorvegliare dispositivi rivelatori di incendio come i rivelatori di fumo e ad attivare un allarme in caso si verificano condizioni di incendio. Per ottenere una buona rilevazione di incendio è necessario posizionare un numero adeguato di rivelatori nei luoghi appropriati. Leggete attentamente le istruzioni sul Piano di Evacuazione contenute nel presente manuale.

NOTA: L'installatore deve attivare la funzione di rilevazione di incendio dell'apparecchio perché questa diventi operativa.

 **Nota importante** I sistemi di sicurezza non sono in grado di prevenire le emergenze. Essi servono soltanto ad avvertire voi e, se collegata, una centrale di sorveglianza del fatto che si sta verificando una condizione di emergenza. I sistemi di sicurezza sono generalmente molto affidabili, ma potrebbero non funzionare in ogni condizione di esercizio. Non sono quindi sostitutivi di prudenti pratiche di prevenzione o di assicurazioni sulla vita e sulla proprietà. L'installazione e la manutenzione del vostro sistema di sicurezza deve essere effettuata da personale specializzato, il quale vi dovrà istruire circa il livello di protezione fornito ed il funzionamento dell'impianto.

Sorveglianza

Questo impianto è in grado di trasmettere informazioni di allarme, di guasto e di emergenza tramite linee telefoniche ad una centrale di sorveglianza. Se inavvertitamente vi capitasse di attivare un allarme, chiamate immediatamente la centrale di sorveglianza in modo da evitare interventi non necessari.

NOTA: Per essere operativa, la funzione di sorveglianza deve prima venire attivata dall'installatore.

Funzionamento Generale del Sistema

Il sistema di sicurezza in vostro possesso è composto da una Centrale MEDIA 64, da una o più tastiere LCD-4500 e da vari rivelatori e sensori. La centrale d'allarme HESA deve essere montata al sicuro in una stanza apposita o in cantina. L'armadio metallico contiene l'elettronica di sistema, i fusibili e la batteria di riserva. Di norma soltanto l'installatore o la persona addetta alla manutenzione hanno necessità di accedere alla centrale d'allarme. Le tastiere LCD-4500 sono dotate di un altoparlante, di un visualizzatore a cristalli liquidi (LCD) alfanumerico, e di vari tasti di immissione. La tastiera serve a inviare comandi al sistema ed a visualizzarne lo stato corrente. Le tastiere devono essere montate in luoghi adatti entro la zona protetta, vicino alle porte di ingresso/uscita.

Il sistema di sicurezza copre un certo numero di zone o aree di protezione, ognuna delle quali è collegata ad uno o più sensori rivelatori (rivelatori di movimento, rivelatori di rottura di vetro, contatti per porte o sensori d'urto).

LED indicatori di guasto e di inserimento

La tastiera LCD-4500 è dotata di un LED giallo, situato sul lato destro, il quale se acceso indica lo stato di guasto della centrale. Sotto il LED giallo si trova un LED rosso che indica lo stato inserito della centrale.

Tastiere Globali

Che cos'è una tastiera globale?

Una tastiera globale è una tastiera appartenente a tutti i settori e accessibile a tutti gli utenti con codici di accesso validi. La tastiera chiede all'utente di scegliere il settore da editare, al quale essa viene quindi "prestata". L'utente può accedere soltanto a settori a cui il proprio codice è stato assegnato.

La tastiera globale visualizza il messaggio seguente:

IMMETTERE IL CODICE DI ACCESSO

oppure, se quest'ultima opzione è stata abilitata, visualizza la videata dell'orologio. Da questo stato, qualsiasi utente con un codice di accesso valido può accedere al sistema. Il sistema può essere istruito ad eseguire funzioni come l'inserimento/di-sinserimento o qualsiasi funzione del modo [*].

Settore singolo

Se si immette un codice di un singolo settore, la tastiera visualizza il messaggio seguente:

**SELEZIONARE (0) <>
INSERIMENTO SETTORE R**

se tale settore è già disinserito. Nell'angolo inferiore destro della videata è indicato lo stato del settore (R = pronto, N = non pronto).

Per inserire il settore, premere [*] o [0]. Per 3 secondi resta visualizzato il messaggio:

**RITARDO USCITA
IN CORSO...**

Quindi ritorna la videata:

**IMMETTERE IL
CODICE DI ACCESSO**

Se il settore è inserito, il messaggio visualizzato è il seguente:

**SELEZIONARE (0) <>
DISINSERIMENTO SETTORE**

Se si preme il tasto cursore destro, compare il messaggio:

**SELEZIONARE (1) <>
ALTRE OPZIONI**

Se si seleziona l'opzione (0), la centrale d'allarme disinscrive il settore e visualizza per 2 secondi il messaggio seguente:

**TASTIERA PRESTATATA A
(Etichetta Settore)**

Se l'utente seleziona (1) "Altre Opzioni", sul visualizzatore compare il messaggio:

**TASTIERA PRESTATATA A
(Etichetta Settore)**

L'utente può ora eseguire tutte le funzioni [*] (per es. [*][7] per l'uscita di servizio) e disinscrivere la centrale con le procedure convenzionali. Se si preme il tasto [#] o dopo 20 secondi di inattività (nessun tasto premuto o nessun sottomenu attivo), la tastiera ritorna al proprio stato normale e visualizza il messaggio seguente:

**USCITA DA
(Etichetta Settore)**

Multisetto

Se si immette un codice di accesso multisetto, il sistema visualizza il messaggio seguente:

SELEZIONARE (1) (Etichetta Settore)	<> R
--	-----------------------------

Nell'angolo inferiore destro del visualizzatore è indicato lo stato del settore (R = pronto; N = non pronto). L'utente può selezionare il settore a cui accedere utilizzando i tasti [<][>]. Sul visualizzatore compaiono soltanto i settori a cui appartiene il codice di accesso immesso.

Se il settore selezionato è disinserito, compare il messaggio:

SELEZIONARE (0) INSERIMENTO SETTORE	<> R
--	-----------------------------

Nell'angolo inferiore destro del visualizzatore è indicato lo stato del settore (R = pronto; N = non pronto). Per inserire il settore, premere [*] o [0]. Per 3 secondi viene visualizzato il messaggio:

RITARDO USCITA IN CORSO...

Quindi la tastiera torna alla videata:

SELEZIONARE (1) (Etichetta Settore)	<> R
--	-----------------------------

Se si preme il tasto cursore destro, compare il messaggio:

SELEZIONARE (1) ALTRE OPZIONI	<>
--	-----------------

Se il settore selezionato è inserito, il messaggio visualizzato è il seguente:

SELEZIONARE (0) DISINSERIMENTO SETTORE	<>
---	-----------------

Se si seleziona l'opzione (0), la centrale d'allarme disinserisce il settore e visualizza per 2 secondi il messaggio seguente:

SISTEMA DISINSERITO NESSUN ALL. IN MEMORIA

Quindi ritorna la videata:

SELEZIONARE (1) (Etichetta Settore)	<> R
--	-----------------------------

Se l'utente seleziona (1) "Altre Opzioni", sul visualizzatore compare per 2 secondi il messaggio seguente:

**TASTIERA PRESTATATA A
(Etichetta Settore)**

L'utente può ora eseguire tutte le funzioni [*] (per es. [*][7] per l'uscita di servizio) e disinserire la centrale con le procedure convenzionali. Se si preme il tasto [#] o dopo 20 secondi di inattività (nessun tasto premuto o nessun sottomenu attivo), la tastiera ritorna al proprio stato normale e visualizza il messaggio seguente:

**USCITA DA
(Etichetta Settore)**

E' possibile premere in qualsiasi momento [#] per tornare al messaggio "Immettere il codice di accesso".

Il LED "Inserito" della tastiera globale si attiva soltanto quando tutti i settori attivati sono inseriti. Viene visualizzato l'ultimo settore inserito dalla tastiera globale e viene avviato il temporizzatore di uscita.

**RITARDO USCITA
IN CORSO...**

Alla fine del ritardo di uscita, la tastiera globale ritorna al messaggio

**IMMETTERE IL
CODICE DI ACCESSO**

Il LED "Inserito" resta acceso.

Con tutti i settori attivati inseriti, la tastiera globale segnala il ritardo di ingresso con un segnale acustico. Disinserendo uno dei settori si disabilita il ritardo di ingresso ed il LED "Inserito" si spegne.

Il LED "Guasto" della tastiera globale si attiva in caso di guasto del sistema, comprese le zone incendio appartenenti ad un solo settore. L'utente deve immettere un codice di accesso valido e quindi prestare la tastiera al settore interessato. Da qui è possibile immettere [*][2] per visualizzare il guasto.

Zone della tastiera

Sulla tastiera ci sono tre tasti siglati F (Incendio), A (Emergenza) e P (Aggressione). Questi tasti sono operativi soltanto se sono stati programmati dall'installatore. Quest'ultimo deve indicare quali di questi tasti sono attivi ponendovi a fianco un'etichetta colorata.

- ❑ **[F] INCENDIO** - Tenendo premuto per due secondi questo tasto si attiva un allarme di incendio. L'allarme suona ad intermittenza e viene trasmesso alla centrale di sorveglianza. Dopo l'accettazione dell'allarme da parte della centrale la tastiera emette tre segnali acustici.
- ❑ **[A] EMERGENZA** - Tenendo premuto questo tasto per due secondi si trasmette un segnale alla centrale di sorveglianza.
- ❑ **[P] AGGRESSIONE** - Tenendo premuto questo tasto per due secondi si trasmette un segnale alla centrale di sorveglianza. L'installatore può programmare questo tasto in modo che attivi l'allarme sonoro o che trasmetta il segnale di allarme in modo silenzioso.

Inserimento

Chiudere tutte le porte e le finestre protette ed arrestare ogni movimento nelle aree protette da rivelatori di movimento.

Il visualizzatore LCD dovrebbe mostrare il messaggio "Immettere il codice per inserire il sistema". Il sistema non può essere inserito se questo messaggio od il messaggio "Chiudere il sistema od immettere il codice..." non è visualizzato.

Se si utilizzano resistenze di fine linea doppie, durante la visualizzazione delle zone aperte possono essere visualizzati 3 messaggi diversi: Zona Aperta, Manomissione Zona o Guasto Zona. Zona Aperta compare se la zona è in stato di allarme, Guasto Zona compare se la zona è in cortocircuito, e Manomissione Zona compare se la zona è aperta.

Immettere un codice di accesso a 4 o 6 cifre. Per ogni cifra immessa la tastiera emetterà un segnale acustico.

- ❑ Se il codice di accesso immesso non è quello corretto, la tastiera emette un segnale acustico continuo per 2 secondi.
- ❑ Se il codice immesso è quello corretto, ma il sistema non è chiuso a causa di una zona aperta, la tastiera emette un breve segnale acustico seguito da un segnale continuo.
- ❑ Una volta immesso il codice corretto, viene visualizzato il messaggio "Ritardo di uscita in corso" e la tastiera emette 3 brevi segnali acustici. Se si è immesso un codice principale, compare il menu principale del sistema. Vedere "Codici principali del sistema".

Appare quindi un timer in alto a destra sul visualizzatore il quale indica il tempo a disposizione per uscire. Uscire dall'area utilizzando la porta di ingresso/uscita designata. Alla fine del tempo di uscita ammesso, il messaggio visualizzato sulla

tastiera diviene "Immettere codice per disinserire il sistema".

Se si immette un codice di accesso multisettore, la tastiera visualizza il messaggio seguente:

(0) PER INSERIRE (Etichetta Settore)	<> R
---	-----------------------

Nell'angolo inferiore destro del visualizzatore è indicato lo stato del settore (R = pronto; A = inserito; N = non pronto).

L'utente può selezionare il settore a cui accedere utilizzando i tasti [<][>]. Sul visualizzatore compaiono soltanto i settori a cui appartiene il codice di accesso immesso.

Nell'angolo inferiore destro del visualizzatore è indicato lo stato del settore.

(2) PER SELEZIONARE (Etichetta Settore)	<> R
--	-----------------------

Per inserire il settore, premere [*] o [0]. Insieme al temporizzatore del ritardo di uscita, se abilitato, per 3 secondi viene visualizzato il messaggio:

RITARDO USCITA IN CORSO...

Invece di inserire questo settore, l'utente può decidere di selezionare un altro settore da inserire.

SELEZIONARE (0) INSERIMENTO SETTORE	<> R
--	-----------------------

Utilizzare i tasti cursore per andare al menu "Altre Opzioni". Se si seleziona l'opzione (0), la centrale d'allarme inserisce il settore e visualizza per 2 secondi il messaggio seguente:

RITARDO USCITA IN CORSO...

Quindi la tastiera ritorna al menu di inserimento.

Se l'utente seleziona (1) "Altre Opzioni", sul visualizzatore compare per 2 secondi il messaggio seguente:

TASTIERA PRESTATATA A (Etichetta Settore)
--

L'utente può ora eseguire tutte le funzioni [*] (per es. [*][7] per l'uscita di servizio) ed inserire la centrale con le procedure convenzionali.

Se si preme il tasto [#] o dopo 20 secondi di inattività (nessun tasto premuto o nessun sottomenu attivo), la tastiera ritorna al proprio stato normale e visualizza il

messaggio seguente:

RITORNO A (Etichetta Settore)
--

Disinserimento

Entrare nell'area utilizzando la porta di ingresso/uscita designata. Il buzzer della tastiera sarà in funzione. Andare alla tastiera ed immettere il codice di accesso a 4 o 6 cifre. Se si commette un errore nell'immissione del codice, premere il tasto [#] ed immettere nuovamente il codice. La spia "Inserita" si spegnerà e il buzzer della tastiera si arresterà. E' necessario immettere il codice di accesso corretto prima della fine del ritardo di ingresso. Per cambiare il ritardo di ingresso, vedere il "Comando di programmazione dell'installatore" [*][8]. Se si è verificato un allarme durante l'inserimento della centrale, apparirà sul visualizzatore il messaggio "Visualizzare memoria" con il nome della zona che ha causato l'allarme. Il visualizzatore mostrerà i messaggi per due minuti oppure fino a che si preme il tasto [#] per ripristinare il modo normale di inserimento/disinserimento della centrale d'allarme.

Per disinserire il sistema con un codice di accesso multisettore, la tastiera visualizza il messaggio seguente:

(0) PER INSERIRE (Etichetta Settore)	<> R
---	----------------

Nell'angolo inferiore destro del visualizzatore è indicato lo stato del settore (R = pronto; N = non pronto).

L'utente può selezionare il settore a cui accedere utilizzando i tasti [<][>]. Sul visualizzatore compaiono soltanto i settori a cui appartiene il codice di accesso immesso.

Nell'angolo inferiore destro del visualizzatore è indicato lo stato del settore.

(2) PER SELEZIONARE (Etichetta Settore)	<> R
--	----------------

Per disinserire il settore, premere [*] o [0]. Se l'utente seleziona (1) "Altre Opzioni", sul visualizzatore compare per 2 secondi il messaggio seguente:

TASTIERA PRESTATATA A (Etichetta Settore)
--

L'utente può ora eseguire tutte le funzioni [*] (per es. [*][7] per l'uscita di servizio) ed inserire la centrale con le procedure convenzionali.

Se si preme il tasto [#] o dopo 20 secondi di inattività (nessun tasto premuto o

nessun sottomenu attivo), la tastiera ritorna al proprio stato normale e visualizza il messaggio seguente:

RITORNO A (Etichetta Settore)
--

Visualizzazione allarmi/zone escluse

L'installatore può abilitare la visualizzazione delle zone escluse o delle zone in allarme nei settori inseriti. In tal caso, premendo i tasti [<][>] è possibile visualizzare le zone del settore in allarme con il messaggio "Visualizzazione allarmi" seguito dall'etichetta di zona. Con gli stessi tasti è anche possibile visualizzare le eventuali zone escluse manualmente.

Si noti che le zone interne normalmente escluse all'inserimento del sistema non vengono visualizzate.

Inserimento con esclusione automatica

Se si immette il codice di accesso corretto e non si esce dall'area attraverso una porta designata di ingresso/uscita, il sistema si inserirà, allo scadere del tempo di ritardo di uscita, con alcune zone interne automaticamente escluse, purché tali zone siano state programmate come zone "interne". Queste zone resteranno escluse fino a che si immette [*][1] per la loro riattivazione.

Questa è una funzione utile per chi desidera restare sul posto con il sistema inserito. Non è infatti necessario escludere manualmente le zone interne.

Se si inseriscono a distanza dei settori per mezzo di un codice di accesso globale o multisettore, cioè un codice in grado di inserire/disinserire i settori 1, 2 e 3, le zone interne saranno attive su tutti i settori tranne quello da cui vengono inserite, se l'utente non esce attraverso una zona di ritardo.

Per riattivare le zone interne che sono state in precedenza automaticamente escluse, premere [*][1]. Questo comando rappresenta un metodo veloce per inserire completamente l'impianto in applicazioni residenziali.

Esclusione Zone

[*]+[1]

Le zone escluse non possono causare un allarme. Se una zona viene esclusa, è possibile inserire la centrale anche se tale zona è aperta. Utilizzare l'esclusione di zone nel caso in cui sia necessario accedere a parte dell'area protetta. Inoltre, utilizzare temporaneamente l'esclusione di zone per effettuare eventuali riparazioni di cablaggi o contatti danneggiati.

Per escludere una zona premere [*][1]. Se l'installatore ha abilitato tale opzione, può essere necessario immettere un codice di accesso. Un menu apparirà sullo schermo.

[0] Esclusione zone - Questa scelta consente di escludere le zone. Utilizzare [<][>] per visualizzare le zone da escludere e premere il tasto [*] per scegliere la zona. Un "*" apparirà accanto alla denominazione della zona per indicare che quella zona verrà esclusa all'inserimento del settore.

Una routine di ricerca permette all'utente di trovare la zona che si vuole escludere. E' necessario immettere la prima lettera della zona da trovare e premere uno dei tasti [<][>]. Utilizzando il tasto [>] si effettuerà la ricerca della prima zona del settore che inizia con la lettera selezionata. premendo nuovamente il tasto [>] si effettuerà la ricerca della zona successiva del settore che inizia con la lettera selezionata.

Le lettere dell'alfabeto sono state suddivise tra i tasti numerici 1-9 della tastiera.

① ABC1	② DEF2	③ GHI3
④ JKL4	⑤ MNO5	⑥ PQR6
⑦ STU7	⑧ VWX8	⑨ YZ90

[1] Annullamento esclusioni - Rimuove tutte le esclusioni dalle zone del settore e torna a Esclusione Zone. Nessuna delle zone sarà contrassegnata da un "*".

[2] Richiamo esclusioni - Causa l'esclusione di tutte le zone selezionate l'ultima volta che si sono escluse delle zone. E' utile per utenti che escludono sempre le stesse zone.

[3] Menu precedente - Conduce a "Immettere codice per inserire il sistema".

L'installatore può aver eliminato, durante la programmazione, la possibilità di escludere determinate zone. In tal caso, le zone interessate non verranno contrassegnate da un "*" in risposta al comando di esclusione. Il comando [*][1] è utile per vedere quali zone sono state escluse in modo che non vi siano zone involontariamente escluse. Le esclusioni vengono automaticamente annullate quando la centrale d'allarme viene disinserita.

N.B.: Una zona inserita non può in nessun caso essere esclusa.

Con il sistema disinserito, è possibile utilizzare l'esclusione per disattivare temporaneamente la funzione Gong di una zona. E' sufficiente escludere la zona che ha attivato la funzione Gong. Quando questa zona verrà aperta la tastiera non suonerà più. Assicurarsi di annullare tutte le esclusioni prima dell'inserimento, così da evitare di escludere involontariamente alcune zone.

Visualizzazione dei Guasti

[*]+[2]

La MEDIA 64 verifica in continuazione un certo numero di possibili condizioni di guasto. Se una di queste condizioni ha luogo si accende la spia "GUASTO" e viene emessa una segnalazione acustica (2 brevi suoni ogni 10 secondi). Premendo il tasto [#] il segnale acustico viene interrotto, ma la spia di guasto resta accesa fino all'eliminazione del guasto stesso. Le condizioni di guasto possono anche venire trasmesse alla centrale di sorveglianza. Premere [*] e [2] per visualizzare tali condizioni.

- Batteria bassa
- Guasto alimentazione di rete
- Guasto alimentazione ausiliaria
- Guasto linea telefonica
- Comunicazione fallita con la centrale di sorveglianza
- Guasto circuito sirena/campana
- Guasto circuito di incendio
- Orologio interno
- Guasto comunicazione modulo
- Bassa tensione COMBUS
- Guasto interno
- Guasto batteria MEDIA 204
- Guasto rete MEDIA 204
- Guasto aux MEDIA 204
- Guasto cellulare

Premere [#] per tornare a "PRONTO".

Batteria bassa - Appare se la batteria è bassa o scollegata, o se il fusibile della batteria è bruciato.

Guasto alimentazione di rete - Non vi è alcun segnale acustico. La spia "Guasto" si accende, ma il segnale acustico non compare finché resta la condizione di carica bassa della batteria.

Guasto alimentazione ausiliaria - Guasto generato se si brucia il fusibile ausiliario.

Guasto linea telefonica - Si genera una segnalazione di guasto se la tensione di linea cala oltre 3V per più di 30 secondi. Quando il sistema è disinserito, il guasto viene generato sulla tastiera. Quando invece è inserito, suona un allarme locale.

Comunicazione fallita - Se il combinatore digitale non riesce a comunicare con la centrale di sorveglianza dopo dieci tentativi, si genera una segnalazione di comunicazione fallita. Se la comunicazione riesce con un tentativo successivo, il guasto viene cancellato.

Guasto circuito sirena/campana - Se il fusibile della sirena/campana si apre o il circuito della sirena/campana è aperto, si genera e si trasmette un messaggio di guasto al circuito di segnalazione acustica.

Guasto circuito incendio - Se una zona incendio è aperta, si genera e si trasmette un messaggio di guasto circuito incendio. Un guasto sulla zona incendio dà luogo in ogni caso ad una segnalazione acustica sulla tastiera. Ciò significa che anche se si è tacitato un precedente segnale acustico, un guasto al circuito di incendio reinsertirà il buzzer della tastiera.

Orologio interno - Quando si accende il sistema MEDIA 64, è necessario impostare l'ora corretta sull'orologio interno, dopo di che questa segnalazione di guasto viene cancellata.

Guasto comunicazione modulo - Consultare l'installatore.

Bassa tensione COMBUS - Consultare l'installatore.

Guasto interno - Consultare l'installatore.

Guasto batteria MEDIA 204 - Se la tensione della batteria di un modulo di uscita relè MEDIA 204 cala oltre 11.3V, viene generato un guasto di batteria bassa.

La tensione della batteria viene controllata ogni 4 minuti. E' quindi possibile che la segnalazione di guasto non venga cancellata immediatamente dopo la sostituzione.

Guasto rete MEDIA 204 - Se un modulo di uscita relè MEDIA 204 perde l'alimentazione di rete, la spia di guasto della tastiera si accende. La segnalazione acustica non viene emessa fino all'eventuale condizione di batteria bassa.

Guasto aux MEDIA 204 - Se il fusibile Aux di un modulo relè MEDIA 204 si apre o se l'alimentatore ausiliario è sovraccarico, viene generato un guasto aux MEDIA 204.

Guasto cellulare - Se si installa un modulo LINKS 1000, il guasto cellulare viene segnalato quando questo presenta una condizione di batteria bassa o di interruzione dell'alimentazione di rete, se la comunicazione viene interrotta o se l'apparecchio viene manomesso.

Visualizzazione allarmi in memoria

[*]+[3]

Premere [*] e [3] per selezionare il modo memoria allarmi. Verranno visualizzati tutti gli allarmi causati durante l'ultimo periodo di inserimento della centrale. Il messaggio "Memoria allarmi" viene visualizzato soltanto se ci sono stati allarmi nel corso dell'ultimo periodo di inserimento.

Premere [#] per tornare a "PRONTO".

***N.B.:** Gli allarmi di manomissione non compaiono nella videata della memoria allarmi.*

Ripristino Sensori

[*]+[4]

Immettere [*][4][codice di accesso] per ripristinare i rivelatori di fumo assegnati al settore selezionato. Compare il messaggio "Ripristino sensori in corso...", insieme con un conteggio del tempo necessario visualizzato nell'angolo inferiore destro. L'installatore può programmare l'opzione di ripristino sensori in modo che sia necessario immettere un codice di accesso.

Funzioni Utente

[*]+[6]+[Codice Accesso]

Immettere [*][6][Codice di accesso] ed utilizzare i tasti [<][>] per visualizzare le opzioni del menu funzioni. Premere [*] per selezionare un'opzione.

[0] Inserimento rapido [1] Uscita rapida [2] Comando inserimento automatico
[3] Configurazione tastiera [4] Test sirena/com. [5] Gong [6] Messaggi speciali
[7] Chiamata utente

Le opzioni [0], [1], [5] e [6] attivano e disattivano varie funzioni. Per attivare o disattivare tali funzioni, premere il tasto [*], il quale selezionerà alternativamente "Y" (YES = SI) o "N" (NO = NO).

Y - La funzione viene attivata

N - La funzione viene disattivata

[0] Inserimento Rapido - La funzione "Inserimento rapido" viene attivata selezionando "Y" con [*] sulla tastiera. Quando è attiva, la centrale d'allarme può essere inserita immettendo [*][0]. Non si devono immettere codici di accesso provvisori quando si esegue l'inserimento automatico. Tali codici vengono cancellati soltanto se utilizzati per l'inserimento della centrale.

[1] Uscita Rapida - La funzione "Uscita rapida" viene attivata selezionando "Y" con [*] sulla tastiera. Quando è attiva, l'utente può uscire per qualsiasi zona di ritardo senza alterare lo stato del sistema, semplicemente immettendo [*][0].

[2] Comando di Inserimento Automatico - Questa funzione deve essere abilitata dall'installatore. In caso contrario, quando si seleziona questa funzione si avrà una segnalazione acustica di errore.

E' possibile programmare il sistema MEDIA 64 in modo che inserisca un settore tutti i giorni alla stessa ora. E' sufficiente abilitare la funzione e programmare l'ora di inserimento automatico.

All'ora selezionata il sistema emette un preallarme. La tastiera inizia a suonare e la campana o la sirena suonano ad intermittenza ogni 10 secondi in modo da avvertire chiunque si trovi sul posto che il sistema è in procinto di inserirsi. L'installatore può programmare questa funzione in modo che non vi sia segnalazione intermittente da parte della campana o della sirena.

Prima dell'inserimento automatico la tastiera suona per 1 minuto, a meno che l'inserimento automatico non venga annullato. Per annullare l'inserimento automatico e tacitare il buzzer della tastiera premere un tasto qualsiasi durante il periodo di preallarme. L'inserimento automatico verrà ripetuto alla stessa ora il giorno seguente. L'installatore può programmare il sistema MEDIA 64 in modo che sia necessario immettere un codice per annullare l'operazione di inserimento automatico.

Selezionando la funzione di inserimento automatico, appare il menu relativo sul visualizzatore LCD della tastiera.

[0] Inserimento automatico: seleziona alternativamente "Y" o "N" per attivare o disattivare la funzione di inserimento automatico.

[1] Ora di inserimento automatico: ora in cui il settore si inserirà automaticamente tutti i giorni.

N.B.: L'ora di inserimento automatico deve essere immessa tramite numeri a due cifre, in quanto controllata da un orologio che tiene in considerazione 24 ore.

Es.: HH-01,02,.....10,11,.....22,23

MM-00,01,.....35,36,.....58,59

Immettere 4 cifre indicanti l'ora e i minuti (HH:MM), in formato 24 ore. Immettere sempre uno zero iniziale quando il numero desiderato consiste in una sola cifra. Ad es., 8:05 am deve essere immesso come 0805, 1:30 pm deve essere immesso come 1330.

[3] Configurazione Tastiera - Questa funzione permette all'utente di regolare la retroilluminazione ed il contrasto della tastiera LCD4500. Selezionando questa funzione compare il menu di configurazione della tastiera.

Luminosità regola il livello di retroilluminazione del visualizzatore LCD e la retroilluminazione dei tasti.

Contrasto regola il contrasto del visualizzatore LCD.

Utilizzare i tasti [<][>] per visualizzare le otto diverse impostazioni, e premere [*] per selezionare quella prescelta.

[4] Test sirena/com - Questa opzione permette all'utente di verificare l'efficienza del sistema. Il buzzer della tastiera e la sirena/campana vengono attivati per due secondi e viene trasmesso un messaggio codificato di prova alla centrale di sorveglianza.

[5] Gong - La funzione Gong viene attivata o disattivata premendo il tasto [*], il quale seleziona alternativamente "N" o "Y". Quando si attiva questa funzione, la tastiera emette 5 brevi segnali acustici. La segnalazione acustica sulle porte può essere eliminata temporaneamente utilizzando l'esclusione di zone o disinserendo la centrale d'allarme.

[6] Messaggi Speciali - Questa funzione abilita la visualizzazione di 4 messaggi speciali associati a circostanze particolari.

Il primo messaggio è "Inserimento fallito". Esso viene visualizzato se l'utente non riesce ad inserire il settore dopo aver immesso un codice valido (per es. a causa di interventi sulle zone).

Il secondo messaggio è "Allarme durante l'inserimento". Viene visualizzato nel caso si sia verificato un allarme durante il precedente periodo di inserimento.

Il terzo messaggio è "Guasto zona". Viene visualizzato se il circuito della zona viene cortocircuitato ed utilizza resistenze di fine linea doppie.

Il quarto messaggio è "Manomissione zona". Viene visualizzato se la zona viene aperta ed utilizza resistenze di fine linea doppie.

N.B.: I messaggi speciali "Guasto zona" e "Manomissione zona" compaiono soltanto se si utilizzano resistenze di fine linea doppie. Questi due messaggi vengono visualizzati anche se l'opzione "Messaggi Speciali" è impostata su NO.

[7] Chiamata Utente - Questa funzione deve essere abilitata dall'installatore. Quando viene selezionata, la centrale d'allarme chiamerà il computer a cui è asservita per il trasferimento dei dati. Tale computer dovrà attendere la chiamata della centrale prima di effettuare il trasferimento dei dati.

Prova Sensori

[*]+[6]+[Codice prova sensori] a sistema disinserito

La funzione di Prova Sensori consente all'utente di verificare che i rivelatori di un settore funzionino correttamente. Il menu prova Sensori presenta 4 opzioni. Premere [*] per visualizzare e selezionare l'opzione.

[0] Prova sensori locale [1] Prova locale+com [2] Disabilita prova sensori
[3] Menu precedente [0] Prova sensori locale

Se si seleziona questa opzione, la tastiera emette 3 brevi segnali acustici e ritorna alla videata normale di sistema disinserito. L'utente può quindi provare ciascun rivelatore del settore, ed ogni zona violata causa l'attivazione della campana/sirena di intrusione per 2 secondi, confermando che i rivelatori funzionano correttamente. Si noti che la campana/sirena di incendio non suona, e che tutte le zone, comprese quelle di incendio, attivano la campana/sirena di intrusione per 2 secondi in modo prova sensori.

Durante la prova dei sensori, alla centrale di sorveglianza non viene trasmesso alcun allarme relativo al settore interessato. Se si è installato un modulo stampante (PC4400), le zone violate vengono stampate.

[1] Prova locale+com (comunicazione) - Funziona come il modo prova sensori locale, ma gli allarmi vengono trasmessi alla centrale di sorveglianza al fine di provare la linea di comunicazione.

[2] Disabilita prova sensori - Disabilita il modo prova sensori. Il settore ritorna allo stato normale disinserito. Il modo prova sensori viene anche disabilitato automaticamente se il settore viene inserito.

[3] Menu precedente - Consente di uscire dal menu Prova Sensori. L'uscita dal menu è possibile anche premendo il tasto [#].

Uscita di servizio

[*]+[7]

Immettendo [*][7][codice di accesso] si attiva un'uscita di servizio per un tempo predefinito, durante il quale viene attivato il buzzer della tastiera. L'uscita di servizio può essere utilizzata su settori inseriti o disinseriti, e l'installatore può programmarla in modo che sia necessario immettere un codice di accesso.

N.B.: L'uscita di servizio viene disattivata al termine del ritardo di uscita standard.

Comandi di programmazione riservati all'installatore

[*]+[8]+[Codice Installatore]

Questa funzione viene utilizzata dall'installatore per la programmazione del sistema MEDIA 64.

Inserimento "Perimetrale"

[*]+[9]+[Codice Accesso]

Immettendo [*][9] prima del codice di inserimento, si inserisce la centrale d'allarme senza alcun ritardo di ingresso sulle zone di ritardo, escludendo le zone contrassegnate come "interne". Questo comando viene utilizzato per inserire il sistema mentre si è in casa. Una volta attivata la centrale in questo modo, premendo [*][1] è possibile rimuovere l'esclusione delle zone predefinite come "interne", se queste NON sono state escluse manualmente. In questo caso, il comando [*][1] rimuove l'esclusione soltanto di quelle zone che sono state escluse automaticamente con il comando [*][9].

Se [*][9] precede l'immissione di un codice di accesso multisettore per inserire qualsiasi settore, il settore o settori vengono posti in inserimento "perimetrale".

Inserimento Rapido

[*]+[0]

L'immissione di [*][0] viene accettata quale valido codice di inserimento, se la funzione "Inserimento rapido" è abilitata. Questo comando viene frequentemente usato nel caso in cui alcune persone siano incaricate di inserire il sistema senza potere però disinserirlo. Si può utilizzare con eventuali visitatori in caso di allarme residenziale oppure con impiegati e personale di manutenzione in caso di allarme commerciale. Consultare le istruzioni del paragrafo "Funzioni utente [*][6] per quanto riguarda l'attivazione della funzione "Inserimento rapido". Gli utenti dei codici provvisori non devono usare questa funzione, perché tali codici vengono cancellati soltanto se utilizzati per inserire il sistema.

Uscita Rapida

[*]+[0] a sistema inserito

L'immissione di [*][0] a sistema inserito permette all'utente di utilizzare 2 minuti di tempo per uscire dall'area passando per una zona di ritardo senza alterare lo stato del sistema, purché la funzione "Uscita rapida" sia abilitata. Dopo aver immesso [*][0] a sistema inserito, è possibile attivare soltanto una zona di ritardo. Qualsiasi movimento o attività ulteriore in altre zone causerà l'avvio della loro sequenza di allarme. L'attivazione dell'uscita rapida viene registrata nel buffer eventi.

Blocco della tastiera

Se questa funzione è abilitata su un settore e si immette un numero programmabile di codici errati, su tutte le tastiere di tale settore compare il messaggio "Blocco tastiera attivo...". La tastiera risponde con un tono di errore ad ogni eventuale altro tasto premuto per un tempo programmabile.

Sicurezza in casa

La maggior parte degli incendi si verificano in casa. Per minimizzarne il pericolo, si raccomanda di condurre un'esame approfondito della propria casa e di elaborare un piano di fuga familiare.

Esame della casa per la prevenzione degli incendi

1. Gli elettrodomestici e le prese elettriche sono in perfette condizioni (es. fili scoperti, circuiti di illuminazione sovraccarichi)? In caso di dubbi circa le condizioni degli elettrodomestici e dell'impianto elettrico della casa, consultare un tecnico specializzato.
2. I liquidi infiammabili sono riposti al sicuro in contenitori chiusi ed in aree ben ventilate? Evitare di effettuare pulizie utilizzando liquidi infiammabili.
3. I materiali o gli oggetti incendiari (fiammiferi) sono al di fuori della portata dei bambini?
4. I forni, le stufe e i camini a legna sono installati correttamente, puliti ed in ordine? Consultare un tecnico specializzato.

Piano di evacuazione

Spesso non trascorre molto tempo tra la rilevazione di un incendio ed il momento in cui esso diventa mortale. E' quindi molto importante elaborare e verificare un piano di fuga familiare.

1. All'elaborazione del piano di fuga devono partecipare tutti i componenti della famiglia.
2. Studiare i possibili percorsi di fuga da ogni zona della casa. Dato che molti incendi si verificano di notte, è necessario dedicare molta attenzione ai percorsi di fuga dalle stanze da letto.
3. E' importante che sia possibile fuggire da una stanza da letto senza dover aprire la porta interna. Per facilitare tale fuga:
 - Assicurarsi che tutte le porte e le finestre che danno verso l'esterno si possano aprire con facilità (per es., che non siano sigillate dalla vernice).
 - Elaborare piani di salvataggio per i bambini, gli anziani o eventuali persone handicappate. Assicurarsi che coloro che devono effettuare il salvataggio possano immediatamente avvertire il segnale di allarme.
 - Se la via di uscita è al di sopra del piano terra, è necessario procurarsi una scala o una corda antincendio approvata, nonché allenarsi al suo uso.
 - Le uscite al piano terra devono essere libere (per es., togliere la neve dalla porta di un eventuale patio esterno.)

- La famiglia deve stabilire un punto di incontro (per es., al di là della strada o presso i vicini).
- Quando tutti sono usciti dalla casa, chiamare i Vigili del Fuoco.
- Un buon piano presuppone una fuga rapida. Non cercare di investigare le cause dell'incendio, di combatterlo o di mettere in salvo valori o animali domestici, poiché ciò comporterebbe perdite di tempo inammissibili. Una volta fuori, non entrare più in casa. Attendere i Vigili del Fuoco.
- Mettere il piano sulla carta e provarlo frequentemente, in modo che, se si dovesse verificare un'emergenza, tutti sappiano ciò che devono fare. Rivedere il piano se le condizioni di partenza sono variate (per es., aumento o diminuzione del numero dei componenti o cambiamenti della casa).
- Assicurarsi che il sistema antincendio sia efficiente effettuando test settimanali come detto precedentemente in questo manuale. In caso di dubbi sul funzionamento del sistema, consultare l'installatore.
- Si raccomanda di contattare i Vigili del Fuoco locali e di richiedere ulteriori informazioni circa la prevenzione degli incendi e la pianificazione della fuga. Se possibile, fare ispezionare la casa da un locale addetto alla prevenzione degli incendi.

Manutenzione

Con un uso normale, il sistema non richiede particolare manutenzione. E' necessario rispettare i seguenti punti:

- 1.** Non lavare la tastiera con panni bagnati. Per rimuovere la polvere normalmente accumulatasi è sufficiente spolverare leggermente con un panno appena inumidito.
- 2.** Il test per batteria/sirena serve a determinare le condizioni della batteria. E' comunque consigliabile sostituire le batterie di riserva ogni tre anni.
- 3.** Per quanto riguarda gli altri dispositivi del sistema, quali rivelatori di fumo, rivelatori di movimento a microonde o ad ultrasuoni, rivelatori ad infrarossi passivi o rivelatori di rottura di vetro, consultare i relativi manuali di istruzioni e manutenzione.

Garanzia limitata

La HESA S.p.A. garantisce per un periodo di 12 mesi dalla data dell'acquisto che il prodotto è esente da difetti nei materiali e nella lavorazione per il normale uso, ed in adempimento di questa garanzia, la HESA S.p.A. può, a suo giudizio, riparare o sostituire l'apparecchiatura difettosa dopo il ritorno dell'apparecchiatura stessa presso il suo laboratorio in porto franco. Questa garanzia si applica solo a difetti nelle parti e nella lavorazione e non a danni eventualmente occorsi nel trasporto, o a danni dovuti a cause estranee quali scariche elettriche, sovratensioni, urti meccanici, allagamenti o danni derivanti dall'abuso, l'alterazione e da un impiego inadatto dell'apparecchiatura. La garanzia suddetta si applica solo all'acquirente originale ed è sostitutiva di qualsiasi altra garanzia, espressa o sottintesa, obbligazione o responsabilità da parte della HESA S.p.A. che non si assume, né autorizza alcuna altra persona ad agire per proprio conto per modificare questa garanzia.

➔ **AVVERTENZA:** *La HESA S.p.A. raccomanda che l'intero Sistema venga provato completamente a cadenze regolari. Tuttavia, malgrado prove regolari e frequenti, è possibile che questo prodotto non funzioni come previsto a causa ma non limitatamente ad azioni criminose o interruzioni di energia elettrica.*

Appendice A

Elenco dei caratteri ASCII disponibili

032	048	064	080	096	112	160	176	192	208	224	240
!	1	A	Q	a	q	□	ア	チ	△	ä	q
033	049	065	081	097	113	161	177	193	209	225	241
"	2	B	R	b	r	⌈	イ	ツ	×	ß	θ
034	050	066	082	098	114	162	178	194	210	226	242
#	3	C	S	c	s	┘	ウ	テ	ε	ε	ω
035	051	067	083	099	115	163	179	195	211	227	243
\$	4	D	T	d	t	、	I	ト	ト	μ	Ω
036	052	068	084	100	116	164	180	196	212	228	244
%	5	E	U	e	u	=	オ	ナ	┘	⊗	Ü
037	053	069	085	101	117	165	181	197	213	229	245
&	6	F	V	f	v	ヲ	カ	ニ	ヨ	ρ	Σ
038	054	070	086	102	118	166	182	198	214	230	246
'	7	G	W	g	w	ア	キ	ヲ	ラ	q	π
039	055	071	087	103	119	167	183	199	215	231	247
(	8	H	X	h	x	イ	ク	ネ	リ	⌈	×
040	056	072	088	104	120	168	184	200	216	232	248
)	9	I	Y	i	y	ウ	ケ	ノ	ル	、	⌋
041	057	073	089	105	121	169	185	201	217	233	249
*	:	J	Z	j	z	エ	コ	ハ	レ	⌋	千
042	058	074	090	106	122	170	186	202	218	234	250
+	;	K	[	k	[	オ	サ	ヒ	□	*	万
043	059	075	091	107	123	171	187	203	219	235	251
,	<	L	¥	l	l	カ	シ	フ	ワ	Φ	円
044	060	076	092	108	124	172	188	204	220	236	252
-	=	M	]	m	]	ユ	ズ	、	ン	⊕	÷
045	061	077	093	109	125	173	189	205	221	237	253
.	>	N	^	n	+	ヨ	セ	ホ	、	ハ	
046	062	078	094	110	126	174	190	206	222	238	254
/	?	O	_	o	+	ツ	リ	マ	□	ö	■
047	063	079	095	111	127	175	191	207	223	239	255

